

2018年2月13日特別選舉

金郡 官方地區性選民手冊

如第409號塔何瑪(Tahoma)校區所要求

投票!

在此版本包括：

- 方便投票的選擇
- 選票投放箱
- 選票議案資料
- 聯絡資料
- 無需郵票便可將您的選票寄回
- 登記投票

選票投放箱

您可以無需郵票或透過美國郵政服務，將您的選票交回到一個選票投放箱。

有關這次選舉所有55個投放箱開放的列表，請查看網站：kingcounty.gov/elections。以下是您選票上選區最接近的5個地點：

考文頓 (Covington)	Covington Library (考文頓圖書館), 27100 164th Ave SE, 98042
肯特(Kent)	Kentridge高中, 12430 SE 208th St, 98031
楓樹谷 (Maple Valley)	Hobart Food Market(霍巴特食品市場)20250 276th Ave SE, 98038 * Tahoma School District Building (塔何瑪校區大樓), 25720 Maple Valley-Black Diamond Rd. SE, 98038
連頓(Renton)	Fairwood Library (翡林圖書館), 17009 140th Ave SE, 98058

*免下車選票投放箱

選票投放箱於1月25日起，每日24小時開放。

選票投放箱於2月13日選舉日晚上8時關閉。

郵寄您的選票

一旦收到您的選票，您就可以填寫並透過美國郵政服務交回。

郵寄選票需要一等郵件的郵資，並必須蓋上2月13日或之前的郵戳。



登記投票

登記資格

如要在華盛頓州登記投票，您必須是：

- 美國公民
- 華盛頓州的合法居民
- 在選舉當日至少已年滿18歲
- 沒有因一個法庭命令而無資格投票
- 沒有因觸犯一項華盛頓重罪而受到懲教部的監管

如何登記

- 在州務卿的網站進行登記：www.vote.wa.gov。
- 從金郡選舉部的網站下載一份登記表格。
- 親臨金郡選舉部辦公室或金郡選民登記附屬辦事處進行登記。

登記的截止日期

雖然您可以在任何時候登記投票，然而在每次選舉之前都有登記的截止日期。以下是2018年2月13日特別選舉的截止日期：

- 1月15日- 網上和郵寄選民登記、地址更改及其它更新的截止日期。
- 2月5日- 目前尚未在華盛頓州登記投票的人士截止日期(僅限親臨)。

保持您的選民登記是新確的

如果您搬遷了或更改了您的姓名，又或者您的簽名改變了，請更新您的選民登記資料。簡單地提交一份新的登記表格，更新您的資料。

方便投票的選擇

郵寄投票對大多數人而言是一個便捷的選擇。但我們亦提供其它投票的選擇。

網上填寫選票項目

- 任何登記選民都可以使用該網上填寫選票項目。
- 身體有障礙的選民也可以在網上填寫其選票。該網上填寫選票項目專為失明和視力受損的選民能夠填投一份隱秘的選票而設。
- 若選民損壞或遺失了選票，選民可以在電腦上填寫其選票，然後將選票印出，再透過傳真，平郵或電郵等方式於選舉日晚上8時之前交回。
- 海外及服役選民可要求永久性透過此項目獲取其選票。

方便投票中心

方便投票中心可以為您提供投票協助。在每一個中心的投票機都具備語音選票，大字體選票，以及其它輔助功能。同時也有選舉部人員在場為您提供所需的協助。選民亦可於辦公時間在以下這些地點交回選票。

金郡選舉部

919 SW Grady Way, Renton 98057

選舉部附屬辦事處

金郡行政大樓, 500 4th Ave., Room 440, Seattle 98104

- 1月24日至2月12日，星期一至五
上午8時30分至下午4時30分
- 2月13日選舉日，上午8時30分至晚上8時

表爾威區域圖書館 (Bellevue Regional Library)

1111 110th Ave NE, 98004

- 2月12日，星期一，上午10時至下午4時30分
- 2月13日選舉日，上午9時至晚上8時

其它方便投票選項

如果上述的選項您都不適用，請與我們的辦事處聯絡，以獲進一步的協助：

電話: 206-296-VOTE (8683)

1-800-325-6165

TTY Relay: 711

電郵: elections@kingcounty.gov

甚麼人捐款給這些競選活動？

查看給候選人和議案的捐贈者

公眾資料公開委員會

網站：www.pdc.wa.gov

免費電話 1-877-601-2828

第1號提案

替代現有的教育性項目和運作徵稅

校區董事會採納了有關教育經費的第2017-25號決議案。此提案授權本校區向區內所有須納稅產業徵收以下額外稅，以替代一項即將到期的徵稅，來支持本區未獲州府資助的教育性項目和運作：

收取年份	每\$1,000 估值價 概約徵稅率	徵稅額
2019	\$1.50	\$10,710,073
2020	\$1.50	\$11,823,067
2021	\$1.50	\$13,051,814
2022	\$1.50	\$14,408,350

所有均按照決議案中的規定。此提案應否被通過？

應
否

如有需要，此議案的全文可供索取。

贊成聲明

聲明撰寫人：Angela Stewart, Katrina Montgomery, Sarah Gilbert
www.voteystahoma.com

華盛頓在資助基礎教育上大有進展，但仍需要增加地方經費以支付州府不資助的員工、項目和設施。該教育性項目和運作徵稅幫助填補州府資助和塔何瑪學生所需的缺口。我們想讓所有學生都能獲得為未來準備就緒、遠遠超出基本的教育。

該徵稅的稅率為\$1,000估價徵收\$1.50，是目前稅率的一半，多虧了改善的州府資助。其替代一項2014年的徵稅，並幫助支付特殊教育、保安、護士、課室助教、交通運輸員工、維修保養以及用品。該徵稅也支付教師超出州府資助的180個學校工作日。

州府資助很重要，但是有很多附加條件。如果沒有該徵稅，塔何瑪會失去很多靈活性如何去支付教育及協助學生的經費。我們的教師、行政人員以及校董事會最了解我們的學生。徵稅經費可以用於最需要的地方。

該徵稅獲得教師、楓樹谷-黑鑽石商會及第5號區議員的贊成。家長和社區成員，以及我們的孩子都需要你們的支持。請在2月13日投票贊成！

反駁反對聲明

新的州資金是一個好開始，但是仍有缺口。此徵稅確保塔何瑪(Tahoma)保持學生所需的項目和員工。該提議的徵稅是目前徵稅的一半，而且得到我們第五號區的議員公開支持。校區的儲備金花費在設立新學校所計劃的過渡費用上，並作為一項財政負責的應急經費。該預算流程是公開和透明的。請投票贊成！

提案說明

通過第1號提案將替代一項即將到期的徵稅，並允許在塔何瑪(Tahoma)校區內於2019年收取\$10,710,073的產業稅，於2020年收取\$11,823,067徵稅，於2021年收取\$13,051,814徵稅，以及於2022年收取\$14,408,350徵稅。根據通過此提案的第2017-25號決議案，這些稅收將被存入塔何瑪校區的常務經費，用以支付部分校區常務開支。校區的常務開支包括：員工費用(如工資)、教學性材料、特殊項目、活動及體育、科技系統運作、交通運輸費用、設施維護及其它運作區內學校的非基礎性費用。如獲選民授權，並根據預計的估值價資訊，每\$1,000估值價的概約徵稅率將為\$1.50，包括在2019年至2022年間收取。確切的徵稅率將根據徵稅時區內產業的實際估值價以及徵稅額的法律限制作出調整。

更多有關此議案的問題，請聯絡：
Kevin Patterson, 公共關係主任
425-413-3400, kpatters@tahomasd.us

反對聲明

聲明撰寫人：Fletcher Barkdull
fletcherbarkdull@gmail.com

在2017年議會通過了一項基礎教育的重大調整，包括一項在接下來四年為K-12教育提供的73億元經費增長。因此，州府現在負責全額資助基礎教育。此項調整對於校區的影響尚未明確，但我們知道(i)教師的工資將從州府經費中增加，及(ii)法律禁止校區使用地方徵稅資金用於基礎教育，包括教師工資。直至該影響被完全理解前，我們不應該通過此項徵稅。

此外，校區並沒有自下而上地對其需求進行檢驗，而僅僅將徵稅設在新法律允許的最大值，在程序上缺少透明度。在我們付出更多我們的血汗錢之前，校區應該有更高的透明度和更嚴格的預算程序。

同時，由於州府產業稅的顯著增加以及其它稅區的最大增幅，現在不是實施此徵稅及其它提議的徵稅之時候。如果必要，校區有其可動用的儲備，在學年開始時高達1500萬元。

反駁贊成聲明

儘管所述需求高尚，但是校區缺乏細節。校區付出很小的努力，設定了最高徵稅額以保證彈性。我並不懷疑校區的好意，但行政人員和民選官員需要更程度的監督。

贊成聲明聲稱教師、行政人員以及校董會最了解其學生。我強烈反對，最了解他們的是家長。

第2號提案 替代現有的基建項目徵稅

校區董事會通過了為教育設施及科技徵稅的第2017-26號決議案。此提案授權修繕及改良本區的設施；包括學術性科技、軟件及培訓；建築物及場地改良；並為此目的授權向區內所有須納稅產業徵收以下額外稅：

收取年份	每\$1,000 估值價 概約徵稅率	徵稅額
2019	\$0.39	\$2,750,000
2020	\$0.35	\$2,750,000
2021	\$0.32	\$2,750,000
2022	\$0.29	\$2,750,000

所有均按照決議案中的規定。此提案應否被通過？

應
否

如有需要，此議案的全文可供索取。

贊成聲明

聲明撰寫人：Angela Stewart, Katrina Montgomery, Sarah Gilbert
www.voteystahoma.com

很難想像一個沒有電腦的世界：沒有智能電話、平板電腦、筆記本電腦、桌面電腦、或互聯網。現在，想像生活在一個沒有這些東西的世界。這就是為甚麼我們需要更新該塔何瑪(Tahoma)科技徵稅。該徵稅支付電腦、軟件、網絡設施，以及為約9,000名學生和員工提供協助和培訓的人員。該項提議的徵稅與其將替代的徵稅額相同。我們的社區已經連續十多年支持不同科技徵稅，而且此項徵稅獲得教師和楓樹谷-黑鑽石商會的一致支持。

最近州府資助學校的更改僅提供課堂科技所需的四分之一經費。沒有地方徵稅經費，將沒有足夠的資金去維持學生現在接觸的科技。

塔何瑪每年發佈一個科技計劃。一個公民諮詢委員會會與就該科技徵稅相關的支出之項目進行審查。所有課堂科技都與校區的課程相關，讓電腦和軟件可輔助學生學習。

塔何瑪致力於幫助學生為未來準備就緒。該科技徵稅幫助學生取得成功。請支持塔何瑪學生，在2月13日前投票贊成。

反駁反對聲明

該科技徵稅購買課室電腦、網絡設備及軟件，並提供支援人員。其並不支付建築。按計劃，目前的儲備金用於過渡性費用。科技公司的代表協助我們校區的監督委員會，並為我們徵稅所需提出建議。一個公開、詳細的科技計劃指導如何花費資金和分配資源。當地的資金提供超過70%的課室科技。請投票贊成！

提案說明

通過第2號提案將替代一項即將到期的徵稅，並允許在第409號塔何瑪(Tahoma)校區內於2019至2022年期間每年徵收\$2,750,000產業稅，包括以資助建設、修繕、改善和擴建新的和現有的設施，對科技設備和培訓作出改善，以及使教學設施現代化，包括但不限於：提高基礎設施、購買硬件、軟件許可證，以及實施與安裝上述相關的網上程式和培訓，作為本區上述技術系統、設施或項目的一部分；以及用於運作和教學的技術系統之應用和現代化，包括但不限於：網絡應用、訂閱、或軟件許可證、包括升級和附帶服務的日常費用，以及關於安裝和集成這些產品或服務的每日培訓；並根據董事會需求做出其它基礎項目支出。這些稅款會在2018至2019到2022至2023學年收取，並將包括存入校區的基礎建設項目經費，用以作出改善以滿足學生目前和將來的教育項目需求。如獲選民授權，並基於預計的估值價資訊，每\$1,000估值價的概約徵稅率將為\$0.39(於2019年收取)；\$0.35(於2020年收取)；\$0.32(於2021年收取)；以及\$0.29(於2022年收取)。確切的徵稅率應根據徵稅時區內產業的實際估值價來作出調整。

更多有關此議案的問題，請聯絡：
Kevin Patterson, 公共關係主任
425-413-3400, kpatters@tahomasd.us

反對聲明

聲明撰寫人：Fletcher Barkdull
fletcherbarkdull@gmail.com

在2017年，校區通過一項建設公債券(由納稅人透過很長時間的產業稅來償還)設立了兩間全新、設備一流的學校，並在其它學校進行了升級。由於2017年六月剩餘的1900萬元經費，以及學年開始時1500萬元的儲備金，我要質問校區是否真的需要從納稅人收取額外的1100萬元來進行“升級校區設施”或者“建築和場地改善”。

另外，由於眾多科技公司設置在本地區，我們真的需要1100萬元作為“教育性科技、軟件和培訓”嗎？儘管有這些科技公司作為支援，公共記錄顯示校區之前曾將資訊科技人員派送到像瑞典這樣的地方。

作為一名家長，我希望教師們能擁有需要的資源充分地做好其工作。然而，在選民同意為科技提供更多資金之前，選民應堅持讓校區(i)說明其充分利用了周圍可用的資源；(ii)細節化具體的需求以及對於經費的使用意圖。

沒有進一步的解釋，現在不是增加我們已經很沉重的稅收負擔的時候。

反駁贊成聲明

作為一名家長，我看見我們社區支持的科技所帶來的益處。但是，只是用同樣的金額做一貫做的事並不是正確的途徑。這缺少紀律以及問責制。在通過此徵稅之前，應該明確特別的需求，而費用也應該合理。有節約成本的機會嗎？同樣，我們需要讓決策者接受到最嚴謹的審查，並堅持更高的問責制。

第3號提案 校車徵稅

校區董事會通過了第2017-27號決議案，授權一項校車徵稅。此項徵稅資助新校車及更換校車，並授權向區內所有須納稅產業徵收以下額外稅：

收取年份	每\$1,000 估值價 概約徵稅率	徵稅額
2019	\$0.14	\$1,000,000
2020	\$0.13	\$1,000,000

完全按照第2017-27號決議案中的規定。此提案應否被通過？

應
否

如有需要，此議案的全文可供索取。

贊成聲明

聲明撰寫人：Angela Stewart, Katrina Montgomery, Sarah Gilbert
www.voteystahoma.com

塔何瑪(Tahoma)已經有十五年沒有向選民徵稅要求購買新校車了。從那以後，本區已經增加了2,000多名學生，並設立了一間新高中。是時候購置更多的校車了。

最近州府對學校經費的變化沒有提供任何額外資金來購買校車。塔何瑪的車隊已經老舊，現時需要15輛全新的、全尺寸的校車，好讓我們停用那些於1990年代早期購買的陳舊校車。車隊也需要擴大以便滿足在2017年過渡期間加入的更多學生和一間額外學校所產生的需求。憑藉此為期兩年的徵稅，塔何瑪可以將其車隊現代化，同時改善其靈活性。

估計納稅人費用在2019年將為每\$1,000估值價徵收14分，在2020年為13分。估計一間價值\$400,000的房屋之屋主的年度費用在2019年為\$56，而2020年則為\$52。此徵稅獲得教師以及楓樹谷-黑鑽石商會的一致支持。

讓我們繼續前進，提供安全、可依賴的學生交通運輸。請為購買更多校車投票贊成！

反駁反對聲明

法律禁止校區將建設公債券花費在購買校車。該儲備資金已經計劃用於過渡性費用以支付成立新高中和作為一項應急資金。納稅人支持上一次於2002年的校車徵稅。校區已增長不少並需要額外的校車；同時必須更換那些在1990年代購買的老舊校車。是的，需要更多的司機，但也需要更多的校車。請投票贊成！

提案說明

通過第3號提案將允許在塔何瑪(Tahoma)校區內於2019年徵收\$1,000,000的產業稅，以及於2020年徵收\$1,000,000的產業稅。根據通過此提案的第2017-27號決議案，這些稅收將被存入塔何瑪校區的交通車輛經費，以支付購買新校車的部分費用，來滿足預計的學生人數增長，並停止使用本區陳舊和運作費用較高的車輛。如獲選民授權，此產業稅在2019年每\$1,000估值價的概約徵稅率將為\$0.14，在2020年每\$1,000估值價徵稅率將為\$0.13。確切的徵稅率應根據徵稅時區內產業的實際估值價而作出調整。

更多有關此議案的問題，請聯絡：
Kevin Patterson, 公共關係主任
425-413-3400, kpatters@tahomasd.us

反對聲明

聲明撰寫人：Fletcher Barkdull
fletcherbarkdull@gmail.com

在2017年塔何瑪(Tahoma)校區完成了多項建設項目，並開放了兩間全新的學校--Lake Wilderness小學和塔何瑪高中。社區總體上為這些學校感到驕傲，而且校區在2017年6月仍有1900萬元的基建項目資金。另外，校區在學年開始時有1500萬元儲備金。如果真的有需要，校區似乎有充足資金去取代這筆由該徵稅為校車所產生的200萬元。

儘管在本區內面臨有關新校車路綫以及容載量問題的挑戰，行政部門已經明確問題關鍵是由於校車司機的不足，而不是校車的不足。因此，此徵稅將不能解決在我們區內的交通運輸問題。

由於州府關於教育的產業稅顯著增長，加上其它稅區的最大增幅，這些校區所提議的結合徵稅將產生顯著的整體加稅。目前並不是增加稅收負擔的時候。

反駁贊成聲明

每年校區從州府得到交通運輸的資金分配。在2016至2017年，該分配超過300萬元。如果有正確的規劃，校區本可以隨著時間預留資金，以應對預期未來的校車購買。儘管校車不是本區1500萬元儲備的既定用途，但此儲備就是為了購買折舊資產。有了這些儲備，一項校車徵稅是不必要的。



聯絡資料

電話： 206-296-VOTE (8683)
1-800-325-6165
TTY Relay: 711

電郵： elections@kingcounty.gov

上網： www.kingcounty.gov/elections

郵寄或親臨：

金郡選舉部
919 SW Grady Way
Renton, WA 98057

金郡選舉部辦公時間是星期一至五

上午8時30分至下午4時30分

選舉部附屬辦事處
金郡行政大樓

500 4th Ave., Room 440
Seattle, WA 98104

選舉部附屬辦事處的辦公時間是星期一至五

上午8時30分至下午4時30分

如需獲取此手冊所提供的其它格式資料，
請與我們聯絡。

Contact us to receive your voting materials in Chinese, Korean, Spanish or Vietnamese.

如需獲取您的中文投票資訊，請聯絡金郡選舉部。

Comuníquese con nosotros para recibir sus materiales de votación en Español.

한글로 선거 자료를 받으시려면 저희에게 연락하세요.

Vui lòng liên lạc Bộ Bầu cử Quận King để nhận tài liệu bầu cử bằng tiếng Việt.